



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
17 February 2014
Russian
Original: French

**Комитет против пыток
Пятидесятая сессия**

Краткий отчет о первой (открытой)* части 1136-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве во вторник, 7 мая 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Гроссман

Содержание

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками
в соответствии со статьей 19 Конвенции

*Пятый периодический доклад Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии*

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.13-43285 (EXT)



* 1 3 4 3 2 8 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Пятый периодический доклад Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CAT/C/GBR/5; CAT/C/GBR/Q/5 и Add.1; HRI/CORE/GBR/2010; HRI/CORE/GBR/ 2011)

1. *По приглашению Председателя делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии занимает места за столом Комитета.*

2. **Г-н Суини** (Соединенное Королевство), описывая изменения, которые произошли с момента рассмотрения четвертого периодического доклада, в связи с обвинениями в высылке предполагаемых террористов, говорит, что власти Великобритании никого не высылают в те страны, где высланным реально угрожают пытки или жестокое обращение. В то же время они рассматривают дипломатические гарантии как надежное средство защиты населения при одновременном соблюдении международных обязательств, принятых на себя Великобританией. Власти страны делают все необходимое для того, чтобы удостовериться в соблюдении таких гарантий.

3. Проводившееся под руководством сэра Питера Гибсона расследование по вопросу об обращении с заключенными, которое было начато в связи с серьезными подозрениями в отношении того, что представители официальных органов применяют к ним за рубежом жестокое обращение, а также организуют их незаконную перевозку, было прекращено правительством страны, так как в январе 2012 года было начато полицейское расследование по жалобам, поданным двумя бывшими заключенными – гражданами Ливии. Тем не менее в июне того же года сэр Гибсон представил доклад о результатах вышеупомянутого расследования. В настоящий момент этот документ рассматривается правительством Великобритании, которое планирует опубликовать обширные выдержки из доклада.

4. Недавно Парламент принял Закон о юстиции и безопасности (2013 года), цель которого – расширить полномочия секретных и разведывательных служб и усилить их независимость от исполнительной власти. В частности, данным законом устанавливаются новые правила гражданского судопроизводства, основанные на использовании секретных материалов (Closed Material Procedures), что позволит судам выносить обоснованные решения в делах, которые сопряжены с чувствительной информацией или в которых фигурантами являются представители государства.

5. По вопросу о применении Конвенции в автономных административных единицах г-н Суини сообщает, что в Шотландии проводится широкая реформа системы уголовного правосудия, что была создана законодательная база, направленная на искоренение насилия в отношении женщин, что в настоящий момент шотландское правительство рассматривает рекомендации, сформулированные Европейским комитетом по предупреждению пыток (КПП) по результатам посещения Шотландии в 2012 году, и что свой ответ на эти рекомендации правительство планирует дать в течение 2013 года. Европейская конвенция по правам человека была инкорпорирована в Закон о Шотландии и в Закон о правительстве Уэльса. В целях повышения эффективности борьбы с такими явлениями, как насилие в отношении женщин, бытовое и сексуальное насилие, а также для оказания помощи жертвам на всей территории Уэльса был разработан соответствующий законопроект. В Северной Ирландии Министерством юс-

тиции было начато осуществление ряда программ, в частности, реформа службы исправительных учреждений.

6. В 2012 году отмечалась первая годовщина осуществления Министерством иностранных дел стратегии по предупреждению пыток на 2011–2015 годы. По этому случаю было организовано специальное мероприятие, с тем чтобы дать оценку ходу реализации этой стратегии. Правительство продолжает работу над осуществлением трех ее целей, а именно над разработкой и применением законодательной базы, созданием потенциала и мобилизацией политической воли к искоренению пыток и над расширением полномочий местных организаций, с тем чтобы они имели возможность эффективно бороться с такой практикой.

7. Наконец, Соединенное Королевство обязалось выделить средства секретариату Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Подкомитет по предупреждению пыток) и перечислило взнос в Специальный фонд, созданный в соответствии с Факультативным протоколом. Соединенное Королевство продолжает играть активную роль в работе по предупреждению пыток в рамках многосторонних организаций и оказывало всяческое содействие КПП в ходе посещения им страны в 2012 году.

8. **Г-н Бруни** (Докладчик по Соединенному Королевству) с удовлетворением принимает к сведению весьма полные ответы и информацию, представленную государством-участником. Отметив по ознакомлению с пунктами 7 и 8 доклада, что Соединенное Королевство по-прежнему отказывается признавать компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения отдельных лиц, которой он наделяется в соответствии со статьей 22, г-н Бруни подчеркивает, что цель данной процедуры – проверить соответствие решений национальных судебных органов положениям Конвенции. По итогам ее применения Комитет может либо прийти к выводу о том, что решение соответствует требованиям Конвенции и рассеять всякие сомнения на этот счет, либо констатировать наличие нарушения, и в этом случае его решение дает государству-участнику возможность устранить причиненный вред. И в том, и в другом случае решения Комитета направлены на обеспечение надлежащего применения Конвенции. Он просит делегацию уточнить позицию государства-участника по этому вопросу.

9. Докладчику весьма интересно узнать, когда будет опубликован доклад независимой комиссии по расследованию, возглавляемой сэром Гибсоном, поскольку в своем периодическом докладе (пункт 28) государство-участник указало, что оно может изменить свою позицию относительно пересмотра статьи 134 Закона об уголовном правосудии, которую Комитет считает несовместимой со статьей 2 Конвенции, в зависимости от выводов доклада независимой комиссии. В этой связи он просит делегацию пояснить, почему расследование, начатое более года назад в связи с утверждениями двух бывших заключенных – граждан Ливии, до сих пор не доведено до конца. Кроме того, хотелось бы получить от делегации уточнения в отношении намерения британских властей начать новое независимое расследование по вопросу об обращении с лицами, задержанными британскими вооруженными силами в рамках зарубежных операций, а если такое намерение все еще сохраняется, то узнать, когда британские власти планируют его осуществить. Налицо явное противоречие между содержанием пункта 191 доклада, где говорится, что в рамках дисциплинарной системы, применимой к британским военнослужащим независимо от их местонахождения, правонарушения определяются британским уголовным правом и

подпадают под юрисдикцию британских судов, и пунктами 4 и 5 статьи 134 Закона об уголовном правосудии, в соответствии с которыми нарушившее Конвенцию лицо в отдельных случаях может ссылаться на то, что соответствующие деяния имели место за рубежом или что они являются законными в соответствии с законодательством того государства, где они были совершены. Как делегация Соединенного Королевства может прокомментировать это противоречие? Учитывая, что в качестве общего правила государство-участник исходит из того, что оно не осуществляет ни юридического, ни фактического контроля над территорией другой страны, где ее вооруженные силы проводят какие-либо операции, но что в случае Афганистана те районы, где действовали британские вооруженные силы, под контролем афганских властей также не находились, Докладчик задается вопросом о том, на кого должна быть возложена ответственность за осуществление Конвенции в этих районах. Он также хотел бы знать, сколько еще будет продолжаться мораторий на передачу афганским властям 70 человек, находящихся под стражей на британских военных базах в Афганистане, которые, по информации НПО, подвергаются угрозе применения к ним пыток. Г-н Бруни особенно подчеркивает в этом отношении, что в противоположность тому, о чем заявляла делегация в своих вступительных замечаниях, дипломатические гарантии ненадежны, особенно если они предоставлены государством, не соблюдающим своих обязательств по Конвенции. Он просит делегацию описать механизм надзора, позволяющий служащим британских вооруженных сил посещать лиц, заключенных под стражу афганскими властями. Докладчик был бы рад услышать конкретные свежие примеры таких посещений, полученных результатов и мер, принятых для устранения выявленных проблем.

10. В своем письменном ответе (пункт 7.4) государство-участник указывает, что в руководящих положениях о содержании под стражей и допросе задержанных за рубежом, подготовленных для использования персоналом разведывательных служб, предусматривается обязанность сообщать обо всех случаях жестокого обращения британским властям, "если только это не несет в себе риска ухудшить ситуацию". Докладчик спрашивает, означает ли это, что из данного правила существуют исключения и что в некоторых случаях пытки могут быть разрешены.

11. После посещения Соединенного Королевства в 2008 году ЕКПП рекомендовал, чтобы подозреваемые всегда лично представляли перед судьей, который имеет полномочия продлить срок их содержания под стражей. Однако государство-участник, по-видимому, считает, что может быть достаточно и видеообщения. Делегации адресуется следующий вопрос: если какое-либо лицо, находящееся под стражей, захочет лично встретиться с судьей, может ли ему быть отказано в таком ходатайстве? Кроме того, г-н Бруни отмечает, что статья 4 Закона о предотвращении терроризма и следственных мероприятиях, принятого в декабре 2011 года, предусматривает ответственность за участие в террористической деятельности независимо от того, началась ли она после или до принятия данного закона, что противоречит принципу отсутствия у законов обратной силы. Докладчик просит делегацию прокомментировать этот момент.

12. Что касается закона о юстиции и безопасности, ранее упомянутого делегацией, он подвергается критике со стороны НПО, которые утверждают, что секретные материалы, допускаемые к использованию в силу данного закона, могут быть получены путем пыток и что, поскольку их источник не разглашается, лицо, против которого они направлены, не может оспорить их приемлемость. Делегации адресуется просьба высказать свою точку зрения по этому вопросу.

13. В отношении переполненности тюрем Докладчик хотел бы получить информацию о том, изучало ли государство-участник возможность принять закон, которым для лиц, совершивших мелкие правонарушения, предусматривались бы меры наказания, не связанные с лишением свободы. Докладчик просит пояснить, почему в том, что касается переполненности, между государственными и частными тюрьмами существует довольно значительная разница. Он просит делегацию привести конкретные примеры методов усмирения болью, которые могут применяться в отношении несовершеннолетних, находящихся в режимных учреждениях, и которые ЕКПП уже рекомендовал отменить.

14. В своем ответе на вопросы из перечня вопросов, которые надлежит затронуть, государство-участник упоминает решение Высокого суда, запретившего властям высылать в Шри-Ланку тамилы, которые получили отказ в предоставлении убежища, поскольку в отношении таких лиц существует угроза применения пыток. Оратор просит делегацию сообщить, продолжает ли действовать этот мораторий, и предоставить сведения об общей политике Соединенного Королевства в этом вопросе.

15. В 2011 году правительство создало комиссию, которой было поручено изучить возможность принятия хартии прав, которая заменила бы собой действующий в настоящее время закон о правах человека, куда была инкорпорирована Европейская конвенция по правам человека. Однако специализированные НПО единодушно осуждают этот проект, поскольку считают, что это может привести к ослаблению законодательных гарантий неприменения пыток и жестокого обращения и ущемлению прав жертв таких деяний на эффективные средства правовой защиты. Кроме того, по имеющимся сведениям, отдельные политические деятели говорят о возможной денонсации Европейской конвенции по правам человека. Хотелось бы получить уточнения по этим вопросам.

16. **Г-н Тугуши** (Содокладчик по Соединенному Королевству) говорит в связи с вопросом о правовых гарантиях защиты от пыток, что, хотя в Шотландии лишенным свободы лицам и предоставляется доступ к медицинской помощи, возможность ее получения законом не гарантируется, что вызывает определенные вопросы. Помимо этого, в ответах на вопросы из перечня вопросов, которые надлежит затронуть, указывается, что в Англии и Уэльсе любой задержанный получает на руки документ, информирующий его о его правах, в частности о праве воспользоваться услугами адвоката и сообщить о своем задержании третьему лицу. А какова ситуация с правом на обращение к врачу? По имеющейся у Комитета информации, лишенные свободы лица, особенно в Шотландии, сталкиваются с трудностями в получении помощи адвоката в выходные дни, и общение с адвокатом иногда ограничивается кратким телефонным разговором. Планируется ли принятие каких-либо мер для того, чтобы устранить эти недостатки?

17. Значительная часть критики, высказанной в адрес Соединенного Королевства, касается условий содержания под стражей, серьезной проблемы переполненности мест лишения свободы в этой стране, а также высокой смертности, в частности в результате самоубийств, и большого числа случаев членовредительства в этих учреждениях. Как следует из недавних статистических данных, проблема переполненности затрагивает 59% мест лишения свободы в Англии и Уэльсе. Государство-участник сообщило, что оно занимается решением этой проблемы за счет открытия новых учреждений. Однако, как показывает опыт многих стран, сама по себе эта мера не может дать долгосрочного решения. Она должна дополняться последовательной стратегией, призванной сделать тюремное заключение крайней мерой и предусматривающей более актив-

ное использование мер, не связанных с лишением свободы и позволяющих ускорить освобождение. Делегацию просят сообщить, намеревается ли государство-участник утвердить такую стратегию.

18. Обращая внимание на условия содержания под стражей в исправительных учреждениях Северной Ирландии и, в частности, на их переполненность, нечеловеческие условия содержания в них женщин, угрозы в адрес заключенных, практику одиночного содержания и использование средств усмирения, г-н Тугуши спрашивает, увязана ли проводимая в настоящее время реформа системы исправительных учреждений с конкретными сроками и позволит ли она добиться фактического улучшения ситуации в ближайшем будущем.

19. В своем последнем докладе ЕКПП рекомендовал Соединенному Королевству считать любое заключенное под стражу лицо моложе 17 лет несовершеннолетним, обращаться с ним как с таковым и предоставлять ему соответствующие этому статусу права. Тем не менее в отдельных регионах Соединенного Королевства к таким лицам продолжает применяться обычный режим. Делегации предлагается представить свежую информацию по этому вопросу. Комитет также констатирует увеличение на 70% числа случаев, в которых по отношению к детям от 10 до 17 лет, содержащимся под стражей в учреждениях Англии и Уэльса, применялись средства усмирения. Намеревается ли государство-участник принять меры для решения этой проблемы? Кроме того, по имеющейся у Комитета информации, в аэропорту Хитроу детей порой содержат в унижающих человеческое достоинство условиях в течение более 12 часов вместе с взрослыми. Каково реальное положение дел? Комитет также получил информацию, согласно которой несовершеннолетние, некоторым из которых едва исполнилось 11 лет и которые не совершали никаких правонарушений, в отдельных случаях помещаются в изоляторы временного содержания на срок более 72 часов, потому что, по мнению полиции, они страдают психическими расстройствами, неуравновешенны или возбуждены. Это требует разъяснений.

20. Утверждения о пытках, упомянутые в перечне вопросов, которые надлежит затронуть, по большей части касаются действий военнослужащих за пределами территории Соединенного Королевства, в основном в Ираке. Во многих случаях независимость и эффективность проводившихся в этой связи расследований ставилась под сомнение. Хотелось бы услышать комментарии делегации по этому вопросу.

21. На вопрос, поставленный в пункте 30 перечня вопросов, а именно: было ли решение Палаты лордов в деле *А. против министра внутренних дел (№ 2)* (2006), согласно которому доказательства, полученные под пытками, являются неприемлемыми, отражено в законодательстве или в каких-либо обязательствах, взятых на себя правительством перед парламентом, государство-участник ответило, что это решение является обязательным для исполнения. Тем не менее Комитет хотел бы знать, намерено ли государство-участник законодательно закрепить этот принцип.

22. Хотя на практике мигранты редко задерживаются на срок свыше одного месяца, действующее в государстве-участнике законодательство разрешает задерживать их на неопределенный срок. Делегацию просят сообщить, предполагается ли пересмотреть законодательство и установить максимальные сроки задержания. В Северной Ирландии иммигрантов можно задерживать на длительный период, причем на них не распространяются гарантии, предусмотренные в пункте 35 Положения о центрах временного содержания, в соответствии с которым врачи в таких центрах обязаны сообщать властям обо всех предполагаемых случаях пыток. В этой связи указывалось, что на рассмотрение был вынесен

проект положения о центрах временного содержания в Северной Ирландии. Делегации предлагается сообщить, на каком этапе находится рассмотрение этого документа и будет ли он содержать норму, аналогичную той, которая приводится в пункте 35 вышеупомянутого Положения.

23. Комитет приветствует создание в государстве-участнике национального превентивного механизма. Это механизм состоит из 18 отдельных органов. Одна из проблем, о которой часто упоминается в связи с этим механизмом, связана с объемом выделяемых на него ресурсов, которые, по имеющимся сведениям, были урезаны и которых временами не хватает. Какова точная ситуация? Также ставилась под сомнение независимость отдельных органов, из которых состоит механизм: они временно укомплектовывались сотрудниками исправительных учреждений, которые затем возвращались на прежнее место работы. Продолжается ли эта практика?

24. **Г-н Домах** напоминает о том, что он является гражданином Маврикия. Между Маврикием и Соединенным Королевством существует спор в связи с островом Диего-Гарсия и насильственной высылкой его обитателей. Соответственно, он не примет участия в рассмотрении доклада Соединенного Королевства, а будет присутствовать в качестве наблюдателя.

25. **Председатель** говорит, что Комитет принимает к сведению решение г-на Домаха.

26. **Г-н Гайе** говорит, что переполненность тюрем является важной проблемой для всего Соединенного Королевства и что, по его мнению, сложно не усматривать связи между этой проблемой и довольно высоким уровнем смертности в местах содержания под стражей. В этом контексте, как правило, рассматриваются две возможности: создание новых или реконструкция существующих тюремных учреждений, с одной стороны, и замена содержания под стражей на иные меры, с другой. Однако государство-участник не предоставило никакой информации о том, входит ли в его планы принятие таких мер. Что касается нарушений прав человека, которые, как утверждают, были допущены британскими военнослужащими за рубежом, г-н Гайе хотел бы знать, расследовались ли они и, если такие расследования проводились, каковы были их результаты. Наконец, хотелось бы заслушать делегацию по вопросу признания государством-членом компетенции Комитета рассматривать сообщения от отдельных лиц.

27. **Г-н Мариньо Менендес** спрашивает, почему государство-участник для того, чтобы добиться возвращения в страну г-на Шакера Аамера, содержащегося под стражей на военной базе в Гуантанамо-Бей, не воспользуется предусмотренной в статье 21 Конвенции возможностью направить в Комитет сообщение по данному вопросу. Заинтересованное лицо задержано на неопределенный срок, ему не предъявлено обвинений и в его отношении нет решения суда, что вступает в явное противоречие с Конвенцией. Г-н Мариньо Менендес также хотел бы знать, каковы перспективы урегулирования этой ситуации.

28. Что касается принципа экстратерриториальной применимости Конвенции, в пункте 4.5 своих ответов государство-участник указывает, что сфера применения каждой статьи Конвенции должна определяться в зависимости от предмета соответствующей статьи. Делегации предлагается пояснить, хочет ли государство-участник этим сказать, что каждая статья Конвенции имеет свою собственную сферу применения и что Конвенция не должна толковаться как единое целое.

29. В рамках военных операций за рубежом государство-участник прибегает к услугам частных компаний. По некоторым сведениям, сотрудники таких ком-

паний допускали нарушения прав человека, за которые государство-участник не хочет нести никакой ответственности. Комитет хотел бы знать, в каких случаях, по мнению государства-участника, частная компания, действующая по его поручению в рамках военной операции, может рассматриваться как его представитель. Наконец, число сотрудников правоохранительных органов государства-участника, вооруженных такими техническими средствами, как электрошокер, в будущем, по всей видимости, значительно возрастет. Оратор просит делегацию уточнить, будут ли определены правила применения и наложены ограничения на использование этого оружия, которое Комитет всегда считал опасным.

30. **Г-жа Гаер** просит уточнить, какие механизмы существуют, для того чтобы удостовериться, что высылаемые лица не подвергаются пыткам в той стране, в которую их возвращают, особенно в случаях, когда государство-участник осуществило высылку, доверившись дипломатическим гарантиям. Она также хотела бы знать, каково число заявлений о предоставлении убежища, в которых содержались сочтенные заслуживающими доверия утверждения о применении пыток в Шри-Ланке после окончания конфликта, а также сколько из них касались тамиллов и в какой мере правительство учитывает факты, вскрывшиеся в связи с этими делами, для того чтобы изменить свою политику в отношении тамиллов-просителей убежища. Было бы желательно получить разъяснения относительно того, почему столь велико число лиц, основную массу которых составляют женщины, к которым в Северной Ирландии за неуплату штрафов была применена такая мера, как тюремное заключение.

31. Комиссия по правам человека Северной Ирландии сообщила, что в учреждениях для престарелых злоупотребление средствами усмирения является обычным делом. Г-жа Гаер хотела бы знать, какую подготовку проходит персонал соответствующих учреждений и были ли случаи, когда их работники признавались виновными в жестоком обращении. Она также спрашивает, почему было принято решение не проводить расследование смерти Патрика Финукейна и каким образом это решение может благоприятствовать переходному процессу в отправлении правосудия в Северной Ирландии. Наконец, она хотела бы знать, какие меры приняты в обеспечение права на компенсацию женщин, ставших жертвами жестокого обращения в прачечных Св. Марии-Магдалины.

32. **Г-жа Бельмир** говорит, что прерогатива генерального прокурора Северной Ирландии самому решать, какие дела будут рассматриваться без участия присяжных, является серьезным нарушением права на справедливое судебное разбирательство. Она спрашивает, могут ли быть обжалованы решения такого характера. В своем докладе государство-участник отмечает, что до сегодняшнего дня использование электрошокеров на его территории к смертельным случаям или серьезным ранениям не приводило. Однако опасность, неразрывно связанная с их использованием, была неоднократно продемонстрирована трагическими случаями в других странах, и это должно было бы заставить государство-участника проявлять большую осторожность.

33. **Г-жа Свеосс** говорит, что сохранение в законодательстве понятия "разумное наказание" пробивает брешь в системе защиты от телесных наказаний, все формы которых следует запретить. Она предлагает государству-участнику пересмотреть свое законодательство в этой части и активизировать работу с родителями, с тем чтобы привлечь их внимание к этой проблеме. За десять лет количество женщин-заклученных в Шотландии удвоилось, что привело к серьезной переполненности тюрем. Было бы интересно узнать, каковы причины этого явления и какие меры предполагается принять, чтобы разгрузить переполненные исправительные учреждения. Ссылаясь на сообщения о случаях

жестокое обращение в психиатрических больницах и социальных центрах, г-жа Свеосс спрашивает, какие меры принимаются для эффективного и независимого контроля над этими учреждениями, существуют ли механизмы подачи и рассмотрения жалоб и гарантируется ли возмещение причиненного вреда жертвам жестокого обращения.

34. Помимо Стамбульского протокола существует много других документов, посвященных методам выявления признаков применения пыток, некоторые из которых были разработаны британскими специалистами. Используются ли эти документы в центрах временного содержания для выявления возможных жертв пыток среди просителей убежища? Оратор хотела бы также получить разъяснения относительно того, как были урегулированы жалобы на пытки или жестокое обращение, о которых государство-участник упоминает в своих письменных ответах (пункт 29.3), а также информацию об услугах психологической помощи и реабилитации, предлагаемых жертвам пыток, и о мерах, принятых в обеспечении доступа жертв, в особенности беженцев, к этим услугам. По сведениям одной из НПО, государство-участник предоставило статус беженцев 15 тамилам, которым первоначально в предоставлении этого статуса было отказано и которые подверглись пыткам после их высылки в Шри-Ланку. Делегацию просят сообщить, получили ли заинтересованные лица возмещение от государства-участника, и если да, то в какой форме.

35. **Г-н Ван Сюэсянь** в связи с кончиной Бахи Мусы отмечает, что капрал, которого признали виновным в жестокое обращение, приведшем к смерти жертвы, был приговорен всего лишь к одному году тюремного заключения. Он хотел бы знать, считает ли государство-участник такое наказание соразмерным тяжести совершенного правонарушения. Министерство обороны согласилось выплатить заключенным, пострадавшим от жестокого обращения со стороны служащих британских вооруженных сил в Ираке, 2,83 млн. фунтов в качестве компенсации ущерба. Оратор хотела бы получить информацию о личности этих заключенных.

36. **Председатель** спрашивает, в чем состоят предложения по изменению закона о правах человека и направлены ли они на усиление защиты таких прав. Он хотел бы знать, когда завершится процесс ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Принимая во внимание большое число детей моложе 11 лет, которые были задержаны в 2012 году, хотелось бы получить информацию о том, предполагает ли государство-участник повысить возрастную планку наступления уголовной ответственности, которая в настоящее время составляет 10 лет. Учитывая, что Федерация полицейских планирует довести до 36 000 количество сотрудников, которые получают электрошокеры, Председатель хотел бы знать, были ли выделены дополнительные ресурсы на обучение соответствующих сотрудников использованию этого оружия. Высылка государством-участником тамильских просителей убежища в Шри-Ланку, где они затем подверглись пыткам, свидетельствует о том, что методика оценки риска применения пыток в рамках процедуры рассмотрения ходатайств о предоставлении статуса беженца неполноценна и требует усовершенствования. Председатель хотел бы знать, были ли изменены после этого случая применяемые критерии.

37. Председатель спрашивает, действительно ли проект закона о юстиции и безопасности предусматривает наделение правительства правом ссылаться на требования национальной безопасности, чтобы препятствовать обнародованию доказательств его ответственности за акты пыток, совершенные за рубежом. Он хотел бы также знать, изучали ли военнослужащие вышедшие в 2009 году по

ложения о методах ведения допросов при проведении расследований службами МИ5 и МИ6, в которых конкретно запрещается применение пыток. Наконец, он просит объяснить, какое значение государство-участник придает дипломатическим гарантиям, в том числе в тех случаях, когда существование угрозы применения пыток в стране возвращения было установлено.

38. **Г-н Бруни** (Докладчик по Соединенному Королевству) говорит, что законодательство государства-участника противоречиво в той части, в которой оно запрещает пытки, и вместе с тем оно содержит положения, позволяющие отступить от этого запрета. Он просит делегацию прокомментировать, например, положения Закона о разведывательных службах 1994 года, которые освобождают всех находящихся на государственной службе лиц от гражданской и уголовной ответственности за действия, которые они совершают за рубежом, находясь в подчинении министра иностранных дел. Из отдельных административных распоряжений явствует, что, для того чтобы установить необходимость применения мер защиты, государственные органы должны оценить степень вероятности применения пыток. Это противоречит позиции Комитета, в соответствии с которой любое лицо, подвергающееся риску пыток, имеет право на защиту вне зависимости от того, является ли такой риск высоким или небольшим. Было бы целесообразно заслушать делегацию по этому вопросу.

39. **Г-н Тугуши** (Содокладчик по Соединенному Королевству) спрашивает, намерено ли правительство строго регламентировать использование электрошокеров во избежание их применения к несовершеннолетним или уязвимым лицам, как это уже имело место в прошлом.

40. **Председатель** благодарит делегацию и членов Комитета и приглашает их возобновить диалог на одном из последующих заседаний.

Первая (открытая) часть заседания закрывается в 12 ч. 00 м.